



Pour diffusion immédiate : 14/07/2023

GOVERNEURE KATHY HOCHUL

LA GOUVERNEURE HOCHUL DEMANDE AU PRÉSIDENT BIDEN UNE DÉCLARATION DE CATASTROPHE MAJEURE AFIN DE GARANTIR L'AIDE FÉDÉRALE AUX COMMUNAUTÉS TOUCHÉES PAR LES INONDATIONS DÉVASTATRICES

La gouverneure Hochul demande également une procédure accélérée d'évaluation des dommages par la FEMA, les représentants de l'État chargés des catastrophes étant déjà sur le terrain pour évaluer les dommages dans les communautés les plus durement touchées

La gouverneure Kathy Hochul a demandé aujourd'hui au président Biden une déclaration de catastrophe majeure afin de soutenir le rétablissement en cours des communautés touchées par les inondations dévastatrices provoquées par les fortes pluies de cette semaine, qui se sont étendues sur une grande partie du nord de l'État de New York. Si elle est accordée, cette déclaration déblocuera une aide financière fédérale essentielle qui soutiendra les efforts de redressement et de reconstruction dans les comtés d'Albany, Clinton, Dutchess, Essex, Hamilton, Ontario, Orange, Oswego, Putnam, Rensselaer, Rockland et Westchester, avec la possibilité d'ajouter d'autres comtés dans les semaines à venir au fur et à mesure que le processus d'évaluation des dégâts se poursuit. En outre, la Gouverneure Hochul demande une aide fédérale pour les propriétaires des comtés d'Ontario et d'Orange, ainsi qu'une procédure accélérée d'évaluation des dégâts. L'État de New York s'engagera également auprès de l'administration américaine des petites entreprises (Small Business Administration) afin d'obtenir des prêts à faible taux d'intérêt pour les entreprises privées touchées dans les semaines à venir.

« Mon administration n'est pas étrangère aux événements climatiques extrêmes et les conditions météorologiques de la semaine dernière ont montré que non seulement nous avons besoin de l'aide fédérale pour nous remettre de ces tempêtes, mais que les dirigeants gouvernementaux à tous les niveaux doivent donner la priorité à l'amélioration de la résilience de nos infrastructures », **a déclaré la gouverneure Hochul.** « J'ai discuté avec la Maison Blanche, nos sénateurs et les dirigeants de la FEMA de la nécessité d'approuver rapidement cette déclaration de catastrophe, afin que nous puissions aider les New-Yorkais à se relever rapidement et efficacement ».

Une déclaration de catastrophe majeure permet d'obtenir une aide financière du gouvernement fédéral, principalement par l'intermédiaire [du programme d'assistance publique de la FEMA \(FEMA's Public Assistance Program\)](#), afin de financer les gouvernements locaux, les tribus et les organisations à but non lucratif éligibles pour l'enlèvement des débris, les mesures de protection et les réparations des bâtiments et des infrastructures, y compris les routes, les ponts, les installations de traitement de l'eau et des eaux usées, les sites d'infrastructures critiques, les écoles, les parcs et autres installations.

À la suite d'une catastrophe, l'unité de reprise après sinistre de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence (Division of Homeland Security and Emergency Services) (DHSES) travaille directement avec ses homologues de l'Agence fédérale de gestion des urgences (Federal Emergency Management Agency) (FEMA) et les gouvernements locaux touchés pour évaluer les dommages causés par la catastrophe et les coûts correspondants. Une fois ces évaluations terminées, la FEMA valide si l'État et les comtés touchés ont atteint les seuils de dommages fédéraux requis pour une déclaration de catastrophe majeure.

Jackie Bray, commissaire de la division de la sécurité intérieure et des services d'urgence (Division of Homeland Security and Emergency Services), a déclaré, « New York a été dévasté par de fortes pluies et des inondations destructrices cette semaine et nous devons accéder au financement fédéral pour soutenir le rétablissement à long terme des communautés touchées. Grâce au leadership de la Gouverneure Hochul, nos équipes travaillent main dans la main avec nos partenaires locaux et fédéraux pour soutenir les efforts de rétablissement aussi rapidement et efficacement que possible ».

Du 9 au 10 juillet, on a enregistré plus de huit pouces de pluie dans certaines parties de la région du Mid-Hudson et plus de cinq pouces de pluie dans le comté d'Ontario, dans la région des Finger Lakes. Du 10 au 11 juillet, certaines parties du North Country ont reçu plusieurs centimètres de pluie en peu de temps, ce qui a provoqué des inondations dévastatrices, la fermeture de routes et des dommages aux infrastructures dans les régions touchées.

Avant la tempête, la gouverneure Hochul a demandé aux agences de l'État de [préparer les moyens d'intervention d'urgence](#) et de rester en communication constante avec les gouvernements locaux pour surveiller les effets des conditions météorologiques et répondre aux demandes d'assistance. Au fur et à mesure que les tempêtes traversaient l'État, la gouverneur [a continué à déployer des ressources en cas de catastrophe](#) dans les zones touchées, y compris du personnel supplémentaire Département des transports (Department of Transportation), qui s'est efforcé de rouvrir les routes et les ponts de l'État le plus rapidement possible.

En outre, la gouverneur Hochul [a déployé du personnel](#) du Département des services financiers (Department of Financial Services, DFS) de l'État pour fournir une assistance en matière d'assurance aux résidents touchés par les inondations dans les comtés de

Rockland et d'Orange. Les particuliers peuvent également appeler le service d'assistance téléphonique en cas de catastrophe du DFS au (800) 339-1759.

À propos de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence

La Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence assure la direction, la coordination et le soutien des efforts de prévention, de protection, de réaction et de reconstruction face aux actes de terrorisme et autres catastrophes naturelles ou provoquées par l'homme, aux menaces, aux incendies et autres situations d'urgence. Pour plus d'informations, consultez la page Facebook [DHSES](#), suivez [@NYSDHSES](#) sur Twitter et [Instagram](#), ou visitez [dhses.ny.gov](#).

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web [www.governor.ny.gov](#)
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](#) | 518.474.8418

[SE DÉSABONNER](#)